

# SEVERINUL

ZIAR POLITIC SĂPTĂMÂNAL.

**Prețul abonamentului :**

pe un an . . . . . 8 coroane  
 „ 1/2 „ . . . . . 4 „  
 „ 1/4 „ . . . . . 2 „  
 Prețul unui număr . . . . 20 fil.

Proprietar și redactor responsabil :

**OCTAVIAN BORDAN.**

Redacțiunea : Caransebeș, strada Constantin Burdia.  
 Administrația : Caransebeș, strada Parcului 774.

Numărul telefonului : 44.

Manuscripte nu să înapoiază.



## ALEXANDRU DE MOCIONI

În vremurile grele de acum și mai dureros decât altădată ne doare moartea marelui și ilustrului bărbat, *Alex. de Mocioni*. Căci niciodată mai mult decât azi n'ar fi lipsă de cuvântu-i plin de înțelepciune, care era pentru Români ca și un ordin de zi în politică.

A fost admirat, dar n'a fost ascultat în viață. Pigmeii de orice culoare naționalistă deja de prin anii 70 tot contra voei și contra părerilor marelui bărbat au lucrat.

Alexandru Mocioni a fost adevărat omul *faptelor nobile*, iar despre naționaliști știm, că numai politică de fapte nu au avut. Idealul lui politic eră, ca poporul român numai ridicându-se la considerația de factor politic în această țară să înceapă lupta pentru drepturile sale. E lipsă prin urmare de o febrilă, intensivă muncă și străduință economică, culturală, pentru ca neamul nostru românesc să-și poată elupta poziția cinstită în această patrie.

De aceea l-am văzut totdeauna în fruntea mișcărilor noastre culturale-economice, l-am văzut ori conducând, ori fiind între cei dintâi. Căci de altă parte el era zala cea mai de preț în lanțul generației legendare, care a creat românimea de azi. Nu a fost întreprindere economică, nu s'a ținut, ori inițiat așezământ cultural, unde să nu-l vedem pe Mocioni și cu banul și cu fapta, dar mai presus de toate cu înțeleptul său sfat.

A avut puterea și darul să oprească nu odată pentru moment zburdălnicia și nesocotința politică a huhu-

rezilor naționaliști arătând vecinic primejdia, în care duc aceia neamul românesc cu cunoscuta-le frivolitate și nepăsătoare grabă după popularitate.

*Alexandru Mocioni totdeauna a condamnat din convingere curată și însuflețire sinceră pentru neamul său aceea specie de naționaliști, cari socotesc, că prin zbierături se poate ajuta neamul nostru.* Cuvântul său aspru, dar drept totdeauna și l-a spus, când a fost vorba de o chestie mai importantă națională. Dar să o mărturisească pe față naționaliștii: rar, ori niciodată nu i-au ascultat vorba înțeleaptă. Tocmai fiindcă nu s'a mai înțeles cu naționaliștii gurăspartă, tocmai de aceea s'a retras din politica militantă, s'a ocupat cu știința, filosofia, neperzând însă nici când din vedere orice mișcare din sânul neamului românesc și rămânând și mai departe sprijinitorul așezămintelor noastre culturale și economice. Iar din locu-i de retragere nu arareori publica în câte un interview mustra pe naționaliști pentru politica lor fără rost și rod.

Un neam bogat și cult. prin sine însuși și prin valoarea sa își capătă drepturile sale — a fost maxima politică a lui Mocioni. Naționaliștii însă au crezut, că dacă prin politică ei se pot căpătuți în pripă, tocmai în așa grabă se poate ferici neamul. De aceea, cât a vorbit, îl ascultau pe Mocioni cu venerație, dar încurând își uitau, ce le-a spus.

Căci acelaș mare bărbat Mocioni a întreținut legături intime și prețioase cu familiile aristocratice maghiare,

cu cari e și înrudit avizându-ne parcă prin aceasta, că putem trăi în prietenie cu Ungurii.

Acesta a fost Alexandru Mocioni, bărbat inzestrat, cu multă prevedere și bun simț politic, foarte multă dragoste pentru neam, cari toate erau călăuzite de superioara lui cultură.

Eri, însoțit de regretele întregii români în mormânt s'a pogorit Pithia românesc. În așa momente de generală cutremurare cu frică și nerăbdare, cuvine-se să ne întrebăm: cine-i va fi urmașul?

\* \* \*

Noi cei din dieceza Caransebeșului avem doliu dublu. Căci Alexandru Mocioni în aceasta dieceză a fost vecinic membru al sinodului eparhial. Scârbit însă de mersul lucrurilor aici în timpul din urmă nu mai venia la ședințe.

\* \* \*

Astfel fu Alexandru Mocioni, în bine și'n rău totdeauna cu și pe lângă națiunea sa, pe cari ceialalți în numele, or fără numele său au căutat s-o esploateze.

Curată și sfântă stă de aceea în panteonul românesc figura lui Alexandru Mocioni, care deși trecut dintre cei vii vecinic va mustra pe salahorii naționalismului pentru munca lor ieftină purtată în speranța rentabilității.

Durere! Azi ochiul a toate văzător al lui Alexandru Mocioni nu mai veghiaza mersul sorții neamului, ca să înfrice pe traficantii politici. Duhul și ideile însă vor trăi de-apururea.

În veci pomenirea lui!



## Dela scrutinii.

Am amintit deja în numerii trecuți isprăvile unor comisari pela scrutinii. Fiind toți toți acești comisari oameni și aderenți ai sistemului vechiu, au crezut, că cu forța mai pot opri încă odată în loc voința credincioșilor, voință manifestată în așa eclatant mod pentru ideile propagate de acei bărbați de cinste, cari doresc binele bisericii noastre strămoșești.

I-a durut pe acești comisari, că oamenii buni ai curentului nou au primit prea multe voturi, iar ai lor sporadic puține, or de loc. S'au năpustit deci acești comisari cu furie vandalică asupra protocoalelor.

### La Valeaboului.

Comisarul *Cioloa* a crezut, că încă poate face bravuri. A permis, că la scrutinii să asiste oameni streini de actul scrutiniului, cari au discutat acolo. Dar mai interesant și mai picant eră, că *Cioloa* nu cunoștea instrucțiunile referitoare la alegerea deputaților sinodali și scrutinii. A fost de lipsă, ca învățătorul-director *Maxim Dalea* din Jupa să-i dea deslușiri, pentruca actul scrutiniului să decurgă în rânduială.

### De prin alte cercuri.

Tare rău îi doare pe naționaliștii barbuliști, că comune mari frunțase nu le-au dat nici un vot. Numai de pomană li s'a mai dat câte undeva niște voturi. Deputatul dietal *Novac* de-abia a avut vr'o două voturi în cercul său propriu, ceea ce e un presemn, că i-s'a gătat și cu deputăția. Și cu el s'au reîntors în întunerecul necunoscut mulți, pe cari consistorul îi idolatriza, fiindcă nu-și deschideau gura pe la sinoadele eparhiale.

### Ce va fi în Sasca și Zgribești?

În Sasca și Zgribești va fi necesar a se ținea scrutinii nouă. Consistorul e *dator* să ordone aceasta deja înainte de deschiderea sinodului.

### Ce va fi cu Bozovici și Jebel?

La Bozovici a fost ales prota *Popovici*, pentruca nu cumva căzând la *Mehadia* să rămână afară din sinod. Știm, că la *Mehadia* cu un singur vot majoritate a fost ales *Popovici*, iar la *Jebel* aderenții proții *Pepa* cu bătaie au vrut să-l aleagă pe *Pepa* de deputat.

Bătae a fost, dar *Pepa* totuși nu a fost ales, fiindcă comisarul consistorial văzând, că nici cu bătae nu câștigă majoritate pentru prota, a disolvat adunarea.

Când se vor ținea noile alegeri? după statutul organic — îl cunosc oare cei dela consistor — alegerile le poate ordona numai noul sinod. Așa e praxa legală. Suntem curioși, ce vor face cei dela consistorul nostru.

### Tot Jebelul.

La alegerile mirenești au umblat și curentul de-alungul și de-alat pe lângă prota popa *Cioloa* și socrul *Loichiță*, ca să câștige voturi pe sama „fiului cercului”. Noi îl prea cunoștem. L'au cunoscut și în cerc. Poate de aceea nu l-au ales?

Doar *Loichiță* din *Jebel* tăiaze mai mulți miei, ca să ospăteze pe bărbați de încredere. Mieii au fost gătuți bieții.

„Fiul cercul” însă a picat.

### Sus Marcule!

Marcu, carele în toate adunările fie de ori-ce natură, să bate pe pept zicând, că nime altul n'are drept decât dânsul a face curte la dame și aceasta pe bază, că toate damele nu numai unele din dascălițe își rup părul după cuconul *Marcu*, vreau să zic *Marcu* nu cel cu patru, ci cu două picioare a dat dovadă, ca de aici înainte nu mai poate să steie pe două, ci pe patru picioare — adevărat până acum dânsul a purtat lumea de nas, deoare-ce însă lumea s'a deșteptat, halari-purile lui *Marcu* nu le mai ia nici un om serios în socoată — dânsul a fost pururea o unealtă în serviciul clicei „cloțoboniane”, acum însă s'a dovedit ca chiar și față de dânsul este inconsecut, — de când adevărat prin nefericită dispoziție consistorială *Marcu* a ajuns a fi comisar la scrutiniile pentru deputații mirenești, în tot-deauna toate protocoalele în cari or figurat persoane: „cloțani” consistoriali — fără nici un scrupul le-a primit de bune, și nici-odată nu s'a pomenit ca jupânul curtenitor la *Marcule* să fi respins vr'un protocol, — că dar tempora mutantur, jupâneasa acum ș'a arătat coarnele, și a dovedit, că n'are simț de dreptate și nu e consecuent nici chiar față de persoana sa, — de când jupânul *Marcu* a jucat pe comisarul — a primit dela comune protocoale scrise în tot cuprinsul de preotul, respective de președintele sinodului electoral, iar notarul sinodal n'a făcut altă decât a scris protocolul la notar și protocoalele coconul *Marcu* le-a primit — acum însă e alta țintă *Cloțanul* nostru a devenit volnic de tot, și-a bătut joc de poziția onorifică, cu care a fost învrednicit fără vrednicie și în calitate de comisar să pune și un protocol luat în toată forma simplaminte pe motivul ca acel protocol nu e scris de notar, ci de președinte — notariul numai l-a scris — îl respinge, *Marcule* măria ta vezi cum vii în colisiune cu practica trecutului tău; în trecut n'ai aflat spini prin colesă, iar acum singur te dai de gol, singur dovedești, că în trecut n'ai fost om la loc, ai mistificat adevărul, ai primit protocoale, pe cari azi le respingi.

Dar jupânul *Marcu* a dovedit și o parțialitate isbitor de rușinoasă — a dovedit prin procedura sa în calitate de comisar — că nu este bun a mai purta acest frumos nume — cu ocaziunea scrutinierei jupânul comisar toate protocoalele, în cari nu figurau deputații vechi — le cernea cu deamăruntul, punea bărbaților de încredere diferite întrebări — câți or fost la biserică, unde și când s'a făcut protocolul — când ai primit protocol etc. și toate acestea unui și numai că doară va prinde pe vr'un bărbat de încredere cu ceva, — și astfel să aibe motiv de respingere, iar la protocoalele, în cari figurau deputații vechi — nimic întrebare ori observare, îl declară de corect și bun.

Este aceasta procedura corectă ori ba — las în grija și judecata oamenilor de bine.

## După pace.

După-ce s'a ajuns la o înțelegere, între statul nostru și *Sârbia*, au început a să retrage trupele din ambele părți, dela granițe, trimițându-și fiecare rezerviștii peacasă la munca câmpului, — să înțelege, că numai în parte, și nu dezarmarea cu totul.

Nici o parte nu să poate demobiliză total, mai cu seamă *Austro-Ungaria*, nu o poate face aceasta, deoarece în toată *Europa* domnește aceea părere, că *Sârbia* nu va putea înfrânge bandele de haiduci ce ia însași le-a înciripat, deoarece acestea fac adevărate orgii și jafuri, prădânt tot ce le pică în cale.

Să zice, că chiar detronatul prinț *George* al *Sârbiei*, s'ar fi înfrățit cu bandele de haiduci, punându-să în fruntea lor.

— Guvernul sârbesc, nu e în stare să împedece urgiă bandelvr haiducești, — armata fiind rău alcătuită, soldații să înfrățesc cu bandele și părăsesc regimentele, după-ce apoi să dedau la cele mai spurcate fapte.

Deoarece liniștea în *Sârbia* nu să poate restabili, să crede că *Austro-Ungaria* va trebui să între în vecina *Sârbie*, și cu arma să-i scarpine un picuț pe bandiți, făcând acolo ordine.

— În cercurile diplomatice, să vorbește cu siguranță, cu regele *Petru* al *Sârbiei*, va abzice cu întreaga familie de tronul *Sârbiei*, așa că întreaga dinastie *Karaghiorgievici* să dispară de pe orizontul pretinderii la tronul *Sârbiei* pentru totdeauna.

În dieta *Sârbiei* e deja un partid însemnat, care agitează pe față, pentru ajungerea pe tronul *Sârbiei* a unui principe străin.

Zilele ce vin, posibil, că să va proclamă abzicerea dinastiei *Karagheorgevici* de tron, și vor alege de rege, un principe străin, posibil vre-un fiu al împăratului *Germaniei*.

— Să zice, că guvernul sârbesc ar fi îmbiat regelui *Petru* al *Sârbiei* o penzie de 2 sute mii franci anual, numai să abzică.

— Ziarele aduc veste, că prințul detronat, adevărat *George*, ar fi defraudat din banii țării peste 2 milioane franci, și aflându-se despre asta, în țară, a fost silit neastâmpăratul fost moștenitor de tron să o ia la tălpășita.

## Loc deschis.\*)

St. d-le redactor!

În Nrul 9 al foii „*Poporul Român*” au apărut un pamflet intitulat: „O adunare patriotică ce să proiectase, dar nu s'au ținut” în care mi-se adresase o serie de insulte și calumnii ce nu le-am meritat, scrise de mâna măiastră a unor oameni fără educațiune, cari sunt un blăstăm dela *D-zeu* nu numai pentru *Orșova* și *lablanița*, dar sunt un mare blăstăm pentru întreg cercul *Orșovei*, dar ale căror bale murdare nu mă pot atinge, și dacă mă cobor atât de jos spre a răspunde acelor ființe ignobile, nu o fac decât pentru respectul ce păstrez opiniei publice căreia mă adresez.

Acești domni, unul preot în *Iblanița* altul un mistricion din *Orșova* a cărui copii nu știu limba maternă a tatălui lor de profesiune avocat; acești oameni au avut cutezanța nerușinată a minți, — a spune între alte obrăznicii, că eu sunt un blăstăm pe capul petnicenilor. Că am drept când des-

\*) Pentru cele cuprinse aici redacția nu ia răspunderea.



chis le spun: că mint! și declar că sunt niște mincinoși ordinari! ear pentru întărirea aserțiunei mele servească documentul ce mi-l-a dat comitetul parochial și comunal publicat în această prețuită foaie. Toată lumea să știe că preotul Tătucu din Jablanița este un mincinos dinpreună cu misticionul din Orșova. — Părinte! părinte Tătucu! trebuie să ști că reverenda ce o porți nu ai meritato să o porți, nu ți-sau dat să-ți batjocorești parochienii din a căror sudoare trăește, numindui urși și proști. Se miră omul că îl mai rabdă în sat și biserică. — Nu ți-sau dau reverenda ca să te faci un judă care au vândut pe Cristos pentru treizeci de arginți; dar tu judo de Tătucu care mai vândut pentru 1000 bănci ca să-mi pui capul.

Ternându-mă se nu abuses prea mult domnule director de ospitalitatea ce mi-ai acordat mă voi mărginii a spune nevrednicului preot Tătucu și regret din capul locului ca să fac astfel de destăinuiri cu purtarea lui dela moară când sau ascuns în coșul de făină de unde au eșit plin pe intinată lui barbă de făină de grâu. — Regret putarea lui, și nu voesc a spetifica toate să-l previu, că dacă va împinge mai departe atari infamii, atunci voi spune alte adevăruri foarte crude acestui om stricat și nebun.

Părinte Tătucu! Nu te mai svârcoli, ci veziți de datoriile și năcazurile tale cari sunt mai multe ca perii din capul stricat al d-tale, cu care ai păpat averea părintească de 61 jugere și acuma înoți în dunărea datoriilor mai ținându-te de un pai ca să nu te ineci. Cu cât dai tărățele?

Ioan Chendi  
preot în Petnic.

## Scrisoare deschisă Escelenței Sale dlui general de di- cisie Nicolae Cena în Mehadia.

La alegerile sinodale unii oameni fără să Vă întrebe — dupăcum ni-se spune, V-au candidat de deputat în cercul Mehadia. Au voit să se folosească de numele bun al Escelenței Voastre, ca să învingă partida contrară. V-a expus prin aceasta însă la eșec. Căci dnii candidați de curentul nou au avut 1246 voturi, pe când Escelența Voastră numai 427 voturi.

Dar comisarul conzistorial a comis incorectități, pânăce V-a scos pe Escelența Voastră de deputat cu 437 voturi față de 1246 ale dlui George Popescu, primar în Mehadia. Dept aceea credenționalul oferit Escelenței Voastre a fost esoperat prin incorectități. Un om cavaler și încărunțit în merite, omenie și multă cinste, cum sunteți Escelența Voastră, nu poate primi un așa mandat, care e fătul ilegalității comisarului Popovici.

Dați-mi voe Escelență să Vă întreb pe această cale, ce pași ați luat contra abuzurilor, ce s'a făcut de onoarea și cavalerismul Escelenței Voastre.

Un credincios alegător.

## După alegerile sinodale.

— Lămniri și îndreptări. —

I.

În decursul companiei electorale am arătat nu odată, că ruina diecesei e a să atribui lugojenilor și căsdășiei lor.

Lugojenii au stăpânit în consistor având acolo majoritate în toate senatele, iar consistorul a fost condus de Badescu și figura tristă a lui Barbu, cari au menajat vecinic interesele lugojenilor. Ruina diecesei e evidentă naintea ori-cui. Să poate atribui altora, decât lugojenilor, cari au condus-o?

În zadar deci să dau *lămuriri* greșite în *Drapelul*. Lugojenii și consistorul înlugojenit au susținut pe toți *tovarășii* dela consistor și adevă: a fost un profesor, plagă a institutului, om imoral și care după douăzeci de ani să rușina el însuși, că atât amar de vreme nu s'a sfiit a merge nepreparat naintea elevilor. Pentru elevi el a fost domnul cel bun, la care nu trebuie să înveți și cu care poți bicheri prin ori-ce localuri publice. E vorba de atotcunoscutul *Bălan*, de care le pare rău lugojenilor, fiind-că da el a *stricat* generații întregi, dar era omul lor. A trebuit să vină ministrul, ca să pretindă să se învețe ceva din științele naturale și economie. Profesorul *Noaghea* e mărturie vie, cu cât de puține cunoștințe a luat pe elevii lui Bălan.

Repetări: Bălan a fost omul consistorului și al lugojenilor.

Directorul *Drăgălina* încă nu s'a prea frânt cu elevii. Era atât de grabnic vecinic a trece în *plimbare* la Comunitatea de avere. Profesorul *Crisciu* o poato spune, ce și cât au știut elevii lui Drăgălina. Drăgălina a fost stâlpul consistorului și al lugojenilor.

Mai e lipsă a vorbi de Barbu? Iși ținea orele, când și cât-vrea, elevii din cursul al patrulea la finea anului n'au știut, ce-i statutul organic etc., iar teologii din limba română, *cei mai buni*, n'au cunoscut nici pe Eminescu.

Toți aceștia au fost susținuți de lugojeni chiar și atunci, când ministrul a cerut depărtarea lor în interesul instrucției.

N'a fost deci lugojenism în biserică?

## NOUTĂȚI.

**O modestă întrebare cătră sfătosul fiscal cons. Dr. Stefi Petroviciu?** Rugăm pe dl Dr. Petroviciu să ne dea răspuns categoric la următoarea întrebare: Ce valoare reală superioară te-a îndreptățit pe Dta să dai la alegerea de episcop bilă albă și în tot locul să declari, că nu e de episcop un bărbat cu cultură europeană superioară recunoscută de întreaga lume românească și cu purtare morală de model, un bărbat care cu devotament a servit bisericeii aproape 50 de ani, ca dl archimandrit Filaret Musta?!

**Concert și teatru în Caransebeș.** „Societatea română de cântări și muzică din Caransebeș, aranjază Duminecă în 5/18 Aprilie 1909 (Dumineca Tomn'i) în sala hotelului Lichtneckert *concert și reprezentațiune teatrală urmată de dans*. Inceputul la oarele 8 seara. Prețurile: R. I K. 3, R. II K. 2, R. III K. 1.60 loc de stat K. 1. Biletele se pot căpăta la cofetăria Hauschild și seara la casă. Suprasolviri se primesc cu mulță-

mită și se vor chita pe cale ziaristică. *Programa*: 1) Mureșan: „Brumărelul“ baladă, cor mixt. cu solo de sopran și bariton. 2) Alard: „Faust“ Fantesie de concert exec. pe violină de d-șoara Silvia Iorga acomp. la pian de dl Dr. Aurel Iorga. 3) Rircac: „Morarul“ cor. mixt. 4) Sequens: „Poutpurii românești“ cor mixt. 5) Matilda Poni „Un tutor“ comedie în 2 acte și 1 tablou. *Persoanele*: Redeon: dl Pentru Florian, Dorneseu: dl Antanase Fileriu, Buzdugan vechiu servitor la Redeon dl Const. Călțiun jun. Ioniță pușcaș la moșia lui Redeon dl Cornel I. Saujoanu, Leonora Sterca, de sub tutela lui Redeon D-ra P. E. Borțiun Madame Renon, damă de campanie D-șoara Talida Seracin, Rovița prima servitoare D-șoara Ana Petrescu servitori, țărani, țărance; scena să petrece pe moșia lui Redeon. 6) Verdi! „Trovatore“ actul II scena țiganilor cor. mixt. cu acomp. urmează dans. *N. B.* Se atrage atențiunea On. public, că cei ce voesc să li-se rezerveze locuri pentru concert să binevoiască a se anunța d-lui secretar al „Societății“, Traian Ionașiu Caransebeș.

**Tunet deasupra orașului nostru.** În 2 Aprilie n, pe la oarele 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> d. am., un duruit de tunet pentru prima oară în anul acesta am auzit deasupra orașului nostru Caransebeș, după care a urmat o ploaie binecuvântată de primăvară. Din mai multe părți primim vestea, că scumpele vestitoare a primăverii, rândunelele, s'au arătat ici-colo.

**Poliția din Petersburg** a descoperit o conjurație mare, în urma căreia au fost deținuți 77 de bărbați și femei. Conjurații au avut de gând să pună la cale o revoluție în Caucaz, și spre acest scop, au procurat foarte multe arme.

**Pușcat.** Pe locul de exercițiu, de pe Külsö-Kerepesi-ut din Budapesta, s'a întâmplat Joi, în 1 Aprilie o nenorocire mare. A-nume soldații erau la exercițiu de pușcat, aprovizionați fiind toții cu gloanțe aspre; în timpul pușcatului la țintă un glonț rătăcit, a lovit într'un muncitor, care a rămas mort la minut.

**Revolta gărzii sultanului.** În garda sultanului e mare ferebere, de un timp încoace din cauza mizeriei și brutalității. S'au mobilizat 2 regimente și în Yldiz s'a așezat o mașină de pușcat pentru eventuala înfrângere a răsculaților.

**Părăsit.** Soția lui Ignatiu Adler, ajutor de notar din Traman, a părăsit pe soțul său, ducând cu sine și 3 copilașii ce-i avea; soțul de durere s'a pușcat.

**Scufundarea unui vapor.** Jactul imperial german „Hohenzolern“ s'a ciocnit lângă farul dela insula Norderney cu un vapor norvegian, scufundându-se acest din urmă, cu totul ce eră pe el, personalul a fost scăpat însă și luat pe vaporul „Hohenzolern“.

**Dramă într'o mănăstire de călugărițe.** Prințul Napoleon Carboni, care trăia singur în Roma, după ce înnebuni din cauza morții fiicei sale, a intrat într'o mănăstire de călugărițe cerând dela stărița mănăstirei să-l lase să vorbească cu o fiică a unui amic al său. Când aceasta a venit înaintea lui, el scoase un pumnal și-l înfipse în peptul fetei, pe urmă se străpunse și pe sine tot cu acelaș pumnal.



## Mersul Trenurilor

Din Caransebeș la Lugos pleacă :

Trenul Expr.-Orient: în fiecare Miercuri și  
Duminică la 6 oare 2 min. p. m.

Trenul accelerat: la 5 oare 28 min. dim. și  
11 oare 21 min. a. m.

Trenul personal: la 3 oare 55 m. dim., 9 oare 42  
min. a. m. și 4 oare 59 m. p. m.  
și seara la 6 ore 15 m.

Din Lugos la Caransebeș sosește :

Trenul Expr.-Orient: în fiecare Joia și Du-  
minica la 6 oare 33 m. dim.

Trenul accelerat: la 4 oare 53 min. p. m.  
și 10 oare 33 minute seara.

Trenul de persoane: la 8 oare 48 min. dim.  
la 10 oare 42 m. a. m., la 5 oare  
57 m. p. m. și la 9 oare 56 m.  
seara.

Din Caransebeș la Orsova pleacă :

Trenul Expr.-Orient: în fiecare Joia și Du-  
minica la 6 oare 33 m. dim.

Trenul accelerat: la 4 oare 53 m. p. m. și  
la 10 oare 33 m. seara.

Trenul de persoane la 10 oare 42 m. a. m.  
și 5 oare 57 m. p. m.

Din Orsova la Caransebeș sosește :

Trenul Expr.-Orient: în fiecare Miercuri și  
Duminica la 6 oare 2 m. p. m.

Trenul accelerat: la 5 oare 28 m. dim. și  
la 11 oare 21 m. a. m.

Trenul de persoane: la 9 oare 42 m. a. m.  
și la 4 oare 59 m. p. m.

### Caransebeș—Bouțari—Hațeg.

Din Caransebeș spre Bouțari pleacă :

Tren de persoane: seara la 6 oare 2 m. și  
dimineața la 11 ore 22 m. So-  
sește în Bouțari: seara la 8 ore  
40 m., d. am, la 1 oră 59 min.

Din Caransebeș spre Hațeg pleacă :

Tren de persoane: dimineața la 11 ore 22 m.  
Sosește în Hațeg d. am. la 5 ore.

Din Hațeg spre Bouțari pleacă :

Tren de persoane: Sara la 5 ore 28 min.  
Sosește în Bouțari la 8 ore și  
59 m. seara.

Din Bouțari spre Caransebeș pleacă :

Tren de persoane: Dimineața la 5 ore 9 min.  
Sosește la Caransebeș: la 7 ore  
30 min. dimineața.

Din Hațeg spre Caransebeș pleacă :

Tren de persoane: Dimineața la 10 ori și  
21 minute. Sosește la Caransebeș  
d. am. la 4 ore 30 min.

## !! 100 coroane in numerar !!

solvesc ori și cui, care îmi poate dovedi, că a cumpărat în oareși-careva pră-  
vălie a contingentului așa de efin, ca în magazinul lui

## GRÜNBERGER S. GÉZA

Caransebeș, Strada principală.

La mine nu acela capătă 10% provisiune. care-mi aduce mușterii, ci  
fiecare, care târgue la mine primește marfa cu 20% mai ieftin de cât ori și  
unde, și anume :

Un rând de haine pentru domni stofă veritabilă de Brünn dela	13.— cor.
O păreche pantaloni " " " " " "	3.40 cor.
Un rând de haine pentru prunci " " " " " "	7.— cor.
Un costum pentru prunci " " " " " "	4.— cor.
Un pardisiu " " " " " "	16.— cor.
Pălărie de păr de iepure pentru domni . . . . .	6.— cor.
Pălării de copii . . . . .	1.50 cor.
Cravate de mătăasă . . . . .	— .70 cor. în sus
Gulere pentru domni, 1 pereche manchet garantat în 5 foi marca 3 stele . . . . .	— .80 cor.
O cămașă albă de pique cu piept moale . . . . .	2.50 cor.
Ghete pentru dame și domni în toate prețurile dela . . .	5—20 cor.
Paletot pentru dame și domnișoare după moda cea mai nouă dela	8—100 cor.

Blouse moderne pentru dame și alte article.

### P. T. public din Caransebeș și jur!

Întorcându-mă din călătoria pentru efeptuirea cumpărării n'am cruțat nici o jertfă,  
numai ca să aduc în toate articolele tot ce e mai nou, modern și mai elegant ce am aflat în și  
afară de patrie pentru ca așa să pot satisface întru toate clientelei mele.

Mi-am mărit prăvălia și am provăzut-o cu o luminăție escelentă și corăspunzătoare  
a 1000 luminări. Pentru M. st. Dame salon separat, asemenea pentru fiecare articol despăr-  
țământ separat așa, că fiecare cumpărător să se poate provedea cu cele trebuincioase comod și  
fără a fi conturbat.

Haine pentru domni și înaltul cler după măsură fac dela 28 coroane în sus, având  
și punând la dispozițiune o colecțiune bogată de totfelul de stofă din și afară de țară.

Pentru servirea cât mai ieftin a cumpărătorilor am în magazinul meu mai mult de  
5000 rânduri de haine.

Rog deci pe P. T. public ca ori-și-ce article de care are trebuință să le procure în  
magazinul meu foarte bine asortat. Cu toată stima

Telefon Nr. 29. **Grünberger S. Géza.** Înființat la anul 1894.

În Ungaria de sud cel mai mare magazin de haine și ghete pentru dame și domni.

Comandele dinafară se satisfac numai decât. — Obiectele neconvenabile se pot schimba în timp  
de 8 zile sau banii se înapoiază.

La comandarea de haine e destul măsura în centimetrii peste piept, la pantaloni lungimea dela  
chiciuri până în călcăi.

## R. GRAU și FIUL CARANSEBES

Telefon 47.

păpucar.

Telefon 47.

Cel mai mare magazin de ghete pentru  
dame, domni și copii.

Singurul vânzător a renumitelor fabricate :

**„Cobrak”,**  
**„Danubia” și „Chasalla”**

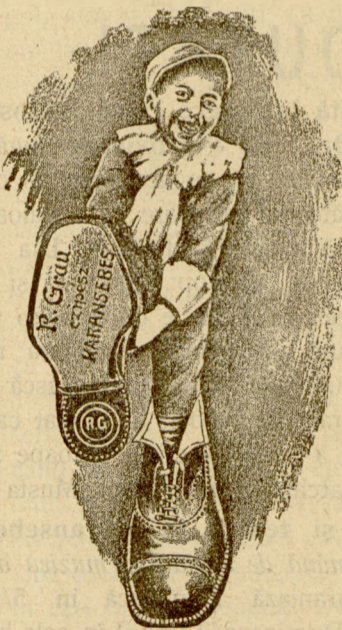
precum și a ghetelor curat americane.

Galocini curat de Petersburg marca „Triunghiu”.

Face ghete fine și moderne după măsură.

Lucrătoare arangiată de a lucră cu mașini.

≡ Reparează prompt și efin. ≡



**ANUNCIURI** se primesc în toate zilele cu prețurile cele mai  
:: moderate la administrația foii noastre. ::

S'a tipărit cu farbă dela firma KURZWEIL JÁNOS și SOȚII, fabricant de farbe BUDAPESTA, în tipografia JOSEF JACOBOVITS, CARANSEBES.